

# Ejercicios de traducción (A1)

Español – Alemán (4ª entrega)



<b>Contenido</b>	
Página 2	<i>Consejos para un aprendizaje eficaz</i>
Página 3	<i>20 frases para practicar</i>
Página 4	<i>Soluciones</i>
Página 5	<i>Para tus apuntes (errores, vocabulario nuevo)</i>
Página 6	<i>Más información sobre nuestra oferta</i>

Estos ejercicios de traducción son una oferta gratuita de

**ALEMÁN INTERACTIVO**

# **Consejos para un aprendizaje eficaz**

## **Consejo 1: Los repasos**

Todos sabemos de la importancia de los repasos. Lo que no sabe todo el mundo es que también hay que organizarlos:

***Nada más hacer las tareas de este fichero pdf fijas la fecha para un breve repaso. Experimenta un poco con el período de tiempo que debe haber entre los repasos: dependerá de la intensidad de tus estudios y de la cantidad y del tipo de errores cometidos.***

## **Consejo 2: Hacer apuntes sobre errores y vocabulario nuevo**

Pero además importa la metodología de trabajo. La eficacia en el aprendizaje no viene por sí sola:

***Aprovecha el espacio en la página 5 para anotar el vocabulario nuevo (ya que es solo esa parte del vocabulario que tendrás que repasar) y tómate un minuto para reflexionar sobre los errores cometidos, apunta los resultados en la misma página y estarás bien preparado para cuando vuelvas para repasar el material.***

## **Consejo 3: Cómo reaccionar a los errores**

El mayor error que se puede cometer es el de no tomar en serio los errores cometidos. Aunque pueda parecer exagerado – necesitas una teoría sobre el error y una estrategia para evitarlo en el futuro. Desde mi punto de vista todos los errores nos dicen lo mismo:

***„Dame la atención que me merezco y no volveremos a vernos jamás.“***

## 20 frases

1. Por favor, ¡contesta mi primera pregunta!

---

2. Fue muy útil, gracias.

---

3. En mi opinión, ella tiene razón.

---

4. Han decidido casarse en octubre.

---

5. Probablemente voy a casa de mi madre el fin de semana.

---

6. El público tiene que abandonar el edificio.

---

7. Sus padres volvieron muy tarde de la fiesta.

---

8. Es una película muy conocida.

---

9. No vamos al cine esta noche.

---

10. Léete primero el tercer capítulo del libro.

---

11. Al final todos se habían quedado sin fuerza.

---

12. He venido andando todo el camino.

---

13. Su padre le ha regalado una pelota de fútbol.

---

14. No quieren perder el partido de ninguna manera.

---

15. No soy de aquí.

---

16. No la conoce personalmente.

---

17. El amor no conoce límites.

---

18. Mi vecina vive sola.

---

19. El domingo queremos ir a ver a nuestros padres.

---

20. Te están esperando a la vuelta de la esquina.

---

## ***Soluciones***

1. Antworte bitte auf meine erste Frage!
2. Das wahr sehr nützlich, danke.
3. Meiner Ansicht nach hat sie recht.
4. Sie haben entschieden, im Oktober zu heiraten.
5. Wahrscheinlich fahre ich am Wochenende zu meiner Mutter.
6. Die Besucher müssen das Gebäude verlassen.
7. Seine Eltern kamen sehr spät von dem Fest zurück.
8. Es ist ein sehr bekannter Film.
9. Wir gehen heute abend nicht ins Kino.
10. Lies zuerst das dritte Kapitel des Buches.
11. Am Ende hatten alle keine Kraft mehr.
12. Ich bin den ganzen Weg gelaufen.
13. Sein Vater hat ihm einen Fußball geschenkt.
14. Sie wollen das Spiel auf keinen Fall verlieren.
15. Ich bin hier fremd.
16. Er kennt sie nicht persönlich.
17. Liebe kennt keine Grenzen.
18. Meine Nachbarin wohnt allein.
19. Wir wollen am Sonntag unsere Eltern besuchen.
20. Sie warten um die Ecke auf dich.

## ***Errores***

<b>Frase núm.</b>	<b>Error</b>

## ***Vocabulario nuevo***

<b>Alemán</b>	<b>Español</b>

# *Nuestra oferta gratuita*

Si quieres apoyar la publicación de más material gratuito, puedes hacerlo de varias maneras:

## *Nuestros favoritos*

### **Google+: Alemán Interactivo en tus círculos**

Añade la página de Alemán Interactivo a tus círculos.

### **Google+: Danos un +1**

Danos un +1 en Google+ si te ha parecido útil lo que hemos publicado.

### **Google+: Comparte la página de Alemán Interactivo**

Comparte la página de Alemán Interactivo con tus amigos u otras personas que puedan tener interés.

### **Google+: Usar los comentarios**

Usa los comentarios – haz preguntas y dinos lo que piensas de nuestro material.

## *Más posibilidades*

**Dar a conocer nuestro sitio web y esta miniserie.**

[www.call-manfred-gerads.de/deutsch](http://www.call-manfred-gerads.de/deutsch) (Ejercicios interactivos gratuitos.)

### **Visita nuestras páginas en Facebook y Google+**

Visita la página de Alemán Interactivo en Facebook: <http://bit.ly/AleIntFB>

Visita la página de Alemán Interactivo en Google+: <http://bit.ly/AleIntGP>